

Quick Start Guide



ULTRALINK ULM300MIC

High-Performance 2.4 GHz Digital Wireless System
with Handheld Microphone and Receiver

- EN
- ES
- FR
- DE
- PT
- IT
- NL
- SE
- PL
- JP
- CN

EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

**Warning**

Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

1. Please read and follow all instructions and warnings.
2. Keep the apparatus away from water (except for outdoor products).
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block ventilation openings. Do not install in a confined space. Install only according to manufacturer's instructions.
5. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
7. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other (only for USA and Canada). A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
8. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.



9. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/apparatus combination.

10. Unplug during storms, or if not in use for a long period.

11. Only use qualified personnel for servicing, especially after damage.

12. The apparatus with protective earthing terminal shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective

earthing connection.

13. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

14. Avoid installing in confined spaces like bookcases.

15. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

16. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

ES

Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica,

no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

**Advertencia**

Consulte la información en el exterior del recinto inferior para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el dispositivo.

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.
2. Mantenga el aparato alejado del agua (excepto para productos diseñados para uso en exteriores).
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No obstruya las aberturas de ventilación. No instale en un espacio confinado. Instale solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.
6. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
7. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra (solo para EE. UU. y Canadá). Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.
8. Utilice solo accesorios y accesorios recomendados por el fabricante.



9. Utilice solo carritos, soportes, tripodes, soportes o mesas especificados. Tenga cuidado

para evitar que el carro/ combinación de aparatos se vuelque al moverlo.

10. Desenchufe durante tormentas o si no se utiliza durante un largo período.

11. Solo utilice personal cualificado para el servicio, especialmente después de daños.

12. El aparato con terminal de puesta a tierra protectora debe conectarse a un tomacorriente de red con una conexión de puesta a tierra protectora.

13. Cuando se utilice el enchufe de red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe seguir siendo fácilmente operable.

14. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.

15. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en el aparato.

16. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd.

EN

ES

© Music Tribe Global Brands Ltd.
2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

Avertissement Veuillez vous référer aux informations situées à l'extérieur du boîtier inférieur pour obtenir les renseignements électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions et avertissements.
2. Éloignez l'appareil de l'eau (sauf pour les produits conçus pour une utilisation en extérieur).

3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

4. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. N'installez pas dans un espace confiné. Installez uniquement selon les instructions du fabricant.

5. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.

6. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

7. Ne contrecarrez pas le but de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre (uniquement pour les États-Unis et le Canada). Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième

broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.

8. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces recommandés par le fabricant.



9. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des

tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

10. Débranchez pendant les tempêtes ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

11. Utilisez uniquement du personnel qualifié pour l'entretien, surtout après des dommages.

12. L'appareil avec une borne de mise à la terre protectrice doit être connecté à une prise secteur avec une connexion de mise à la terre protectrice.

13. Lorsque la fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.

14. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme des bibliothèques.

15. Ne placez pas de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.

16. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F).

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce

document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Dieses Symbol weist Sie immer dann darauf hin, wenn es erscheint, dass im Inneren des Gehäuses gefährliche unisolierte Spannung vorhanden ist – eine Spannung, die ausreichend sein kann, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.

Dieses Symbol weist Sie an jeder Stelle, an der es erscheint, auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der beiliegenden Literatur hin. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.

Vorsicht Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Vorsicht Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Vorsicht Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

Warnung Bitte beachten Sie die Informationen auf der Außenseite der unteren Abdeckung bezüglich elektrischer und sicherheitstechnischer Hinweise,

bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese.

2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern (außer bei Produkten für den Außenbereich).

3. Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.

4. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum und nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.

5. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.

6. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.

7. Heben Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers auf. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, von denen eine breiter ist als die andere (nur für USA und Kanada). Ein geerdeter Stecker hat zwei Klingen und einen dritten Erdungszapfen. Die breite Klinge oder der dritte Zapfen dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, konsultieren Sie einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.

8. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehöerteile.



9. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder

Tische. Achten Sie darauf, dass der Wagen/Geräte-Kombination beim Bewegen nicht umkippt.

10. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker.

11. Lassen Sie nur qualifiziertes Personal für Wartungsarbeiten

arbeiten, besonders nach Beschädigungen.

12. Das Gerät mit schützendem Erdungsterminal muss an eine Steckdose mit schützender Erdungsverbindung angeschlossen werden.

13. Wenn der Netzstecker oder ein Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

14. Vermeiden Sie die Installation in engen Räumen wie Bücherregalen.

15. Platzieren Sie keine offenen Flammenquellen, wie brennende Kerzen, auf dem Gerät.

16. Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes



Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jaras.



Atenção Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos

de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.



Aviso Consulte as informações na parte externa do invólucro inferior para obter informações elétricas e de segurança antes de instalar ou operar o dispositivo.

1. Por favor, leia e siga todas as instruções e advertências.
2. Mantenha o aparelho longe da água (exceto para produtos destinados a uso externo).
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não obstrua as aberturas de ventilação. Não instale em espaços confinados. Instale apenas de acordo com as instruções do fabricante.
5. Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
6. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
7. Não desfaça a finalidade de segurança da tomada polarizada ou do tipo com aterramento. Uma tomada polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga que a outra (apenas para EUA e Canadá). Uma tomada com aterramento possui duas lâminas e uma terceira ponta de aterramento. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se o plug fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
8. Use apenas acessórios e equipamentos recomendados pelo fabricante.



para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

10. Desconecte durante tempestades ou se não estiver em uso por um longo período.

11. Use apenas pessoal qualificado para serviços, especialmente após danos.

12. O aparelho com terminal de aterramento protetor deve ser conectado a uma tomada de corrente com conexão de aterramento protetor.

13. Quando o plugue de corrente ou um acoplador de aparelho é usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer prontamente operável.

14. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.

15. Não coloque fontes de chama nua, como velas acesas, no aparelho.

16. Faixa de temperatura de operação de 5° a 45°C (41° a 113°F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT Informazioni importanti



I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a

poggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.



Avvertimento Consultare le informazioni sulla parte esterna dell'involo inferiore per ottenere informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.

1. Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua (tranne che per i prodotti destinati all'uso all'aperto).
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire le aperture di ventilazione. Non installare in spazi ristretti. Installare solo secondo le istruzioni del produttore.
5. Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.
6. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
7. Non eludere lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o della spina con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra (solo per USA e Canada). Una spina con messa a terra ha due lame e una terza spina di messa a terra. La lama larga o la terza spina sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

8. Utilizzare solo accessori e attrezzature raccomandati dal produttore.



9. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati. Prestare

attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

10. Scollegare durante le tempeste o se non viene utilizzato per un lungo periodo.

11. Utilizzare solo personale qualificato per la manutenzione, specialmente dopo danni.

12. L'apparecchio con terminale di messa a terra protettiva deve essere collegato a una presa di corrente con connessione di messa a terra protettiva.

13. Se la spina di rete o un accoppiatore dell'elettrodomestico viene utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile.

14. Evitare l'installazione in spazi ristretti come librerie.

15. Non posizionare fonti di fiamma nuda, come candele accese, sull'apparecchio.

16. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45°C (da 41° a 113°F).

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd.

Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool waarschuwt u, waar het ook verschijnt, voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing - spanning die voldoende kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen.

Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.



Waarschuwing

Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderste behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voordat u het apparaat installeert of bedient.

1. Gelieve alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig te lezen en op te volgen.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water (behalve voor producten bedoeld voor gebruik buitenshuis).
3. Reinig alleen met een droge doek.
4. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer niet in een afgesloten ruimte. Installeer alleen volgens de instructies van de fabrikant.
5. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.
6. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

7. Hef het veiligheidsdoel van de gepolariseerde of geaarde stekker niet op. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen waarvan één breder is dan de andere (alleen voor de VS en Canada). Een geaarde stekker heeft twee pennen en een derde aardingspen. De brede pen of de derde pen zijn voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien om het verouderde stopcontact te vervangen.

8. Gebruik alleen accessoires en apparatuur die door de fabrikant worden aanbevolen.



9. Gebruik alleen gespecificeerde karren, stands, statieven, beugels of tafels. Wees

voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

10. Trek de stekker uit tijdens stormen of als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

11. Gebruik alleen gekwalificeerd personeel voor onderhoud, vooral na schade.

12. Het apparaat met een beschermende aardingsaansluiting moet worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardingsverbinding.

13. Als de stekker van het stopcontact of een apparaatkoppeling als het ontkoppelingsapparaat wordt gebruikt, moet het ontkoppelingsapparaat gemakkelijk bedienbaar blijven.

14. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.

15. Plaats geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

16. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een

persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Denna symbol, var den än förekommer, varnar för närvaron av farlig, oisolerad spänning inuti höljet - spänning som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för stöt.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionerna är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.



Varning

Vänligen se informationen på utsidan av bottenhöljet för elektrisk och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder enheten.

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner och varningar noggrant.
2. Håll apparaten borta från vatten (utom för utomhusprodukter).
3. Rengör endast med en torr trasa.
4. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera inte i trånga utrymmen. Installera endast enligt tillverkarens anvisningar.
5. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.
6. Installera inte nära värme källor som element, värmeregistrar, spisar

eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.

7. Förstör inte säkerhetsfunktionen hos den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad varav ett är bredare än det andra (endast för USA och Kanada). En jordad kontakt har två blad och en tredje jordningsstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.

8. Använd endast tillbehör och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.



9. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att

förhindra vältningsrisk när du flyttar vagnen/apparatkombinationen.

10. Koppla ur under åskväder eller om enheten inte används under en längre tid.

11. Använd endast kvalificerad personal för service, särskilt efter skador.

12. Apparaten med skyddsjordanslutning ska anslutas till ett vägguttag med skyddsjordanslutning.

13. Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplingsanordning måste fränkopplingsanordningen vara lätt åtkomlig.

14. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.

15. Placera inte öppna lågor, som tända ljus, på apparaten.

16. Drifttemperaturområde 5° till 45°C (41° till 113°F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här.

Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Terminale oznaczone symbolem przenoszą ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, informuje Cię o obecności nieizolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy - napięcia, które może stanowić ryzyko porażenia.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej

dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ostrzeżenie

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem urządzenia prosimy zajrzeć do informacji umieszczonej na zewnętrznej części dolnej obudowy dotyczącej informacji elektrycznych i bezpieczeństwa.

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody (z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz).
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Nie instaluj w

zamkniętym miejscu. Instaluj tylko zgodnie z instrukcjami producenta.

5. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.

6. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.

7. Nie unieważniaj celu bezpieczeństwa wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwie wtyczki, z których jedna jest szersza niż druga (tylko dla USA i Kanady). Wtyczka z uziemieniem ma dwie wtyczki i trzeci bolc uziemiający. Szeroka wtyczka lub trzeci bolc są dostarczone dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojej gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.

8. Używaj tylko akcesoriów i dodatków zalecanych przez producenta.



9. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwyty lub stolików. Uważaj,

aby uniknąć przewrócenia wózka/kombinacji urządzenia podczas przemieszczania.

10. Odłączaj w czasie burz lub jeśli urządzenie nie jest używane przez długi okres.

11. Korzystaj tylko z kwalifikowanego personelu do serwisowania, zwłaszcza po uszkodzeniach.

12. Urządzenie z zabezpieczonym terminalem uziemiaczom powinno być podłączone do gniazdka sieciowego z połączeniem ochronnym.

13. Jeśli wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia jest używane jako urządzenie odłączające, urządzenie odłączające powinno pozostać łatwo dostępne.

14. Unikaj instalacji w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczki.

15. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak palące się świeczki, na urządzeniu.

16. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (od 41° do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

JP 安全にお使いいただくために



感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカークーブル (¼" TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。



このシンボルは、どこに現れても、筐体内部に絶縁のない危険な電圧が存在しており、これは感電の危険性を構成する可能性があることを示しています。



火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないで下さい。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにしてください。



注意

このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。



注意

取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。



注意

これらのサービス指示は、有資格のサービス担当者のみが使用するためのものです。操作説明書に含まれているもの以外のサー

ビスを行わないでください。
修理は有資格のサービス担当者によって行われなければなりません。

警告
デバイスの取り付けまたは操作を行う前に、電気および安全に関する情報については、底部の外装に記載されている情報を参照してください。

- すべての指示と警告を注意深く読み、従ってください。
- 装置を水から離してください（屋外用の製品を除く）。
- 乾いた布でしか清掃しないでください。
- 換気口を塞がないでください。密閉されたスペースには取り付けしないでください。必ず製造元の指示に従って取り付けてください。
- 電源コードを特にプラグやアプライアンスの差込口で損傷から守ってください。
- 暖房器、ヒーター、ストーブ、アンプなど発熱する機器の近くには取り付けしないでください。
- 偏光または接地型プラグの安全目的を妨げないでください。偏光プラグは片方がもう一方より幅が広いものです（アメリカとカナダ専用）。接地型プラグは二本の刃と三本目のアースプラグがついています。幅の広い刃または三本目のプラグは安全のために設けられています。提供されたプラグがコンセントに合わない場合は、電気技師に相談して陳腐化したコンセントを交換してください。
- 製造元が推奨するアタッチメントやアクセサリだけを使用してください。



9. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルだけを使用してください。カート/装置の組み合わせを移動する際には倒れないように注意してください。

10. 嵐時や長期間使用しない場合はプラグを抜いてください。

11. 特に損傷後は、修理には資格のある専門家を利用してください。

12. 保護アース端子のある装置は、保護アース接続のあるメインの電源コンセントに接続してください。

13. メインプラグまたはアプライアンスコブラが切断装置として使用される場合、切断装置は操作可能でなければなりません。

14. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。

15. ろうそくなどの明火を装置に置かないでください。

16. 動作温度範囲は 5° から 45°C までです（41° から 113°F）。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

CN 重要的安全須知



产品输出端子带有此标志表示此端子具有大电流, 存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。与这些端子连接的外部导线需要由经过指导的人员来安装和使用厂家提供的导线或指定的导线。

此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

小心
为避免着火或触电危险, 请勿将此产品置于雨淋或潮湿中。此产品也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明提到的以外, 请勿进行任何其他维修。所有维修均须由合格的专业人员进行操作。

1. 请阅读, 保存, 遵守所有的说明, 注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。

4. 请勿堵塞通风孔, 安装本产品时请遵照厂家的说明, 通风孔不要覆盖诸如报纸, 桌布和窗帘等物品而妨碍通风。

5. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。

6. 如果产品附带接地插头, 请勿移除接地插头的安全装置, 接地插头是由火线和零线两个插片及一个接地插片构成。如随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。

7. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头, 多用途插座接设备连接处。

8. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



9. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒是而受伤。

10. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

11. 如果电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

12. 如果产品附带接地插头, 本产品应当连接到带保护接地连接的电网电源输出插座上, 确保连接电源时一定有可靠的接地保护。

13. 若电源插头或器具耦合器用作断路装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。

14. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下和非热带气候条件下的地区。



法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

**Warning**

- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type
- Replace only with the same or equivalent type
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard!
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal

**Advertencia**

- Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto
- Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente
- ¡Reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede anular una protección!
- Desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, que puede resultar en una explosión;
- Dejar una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; y
- Una batería sujeta a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías.

**Avertissement**

- Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect
- Remplacer uniquement par le même type ou un type équivalent
- Remplacement d'une batterie par un type incorrect qui peut faire échouer une protection!
- L'élimination d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une batterie, pouvant entraîner une explosion;
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable; et
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable
- Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries

**Warnung**

- Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird
- Nur durch gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen
- Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Schutzeinrichtung außer Kraft setzen kann!
- Das Entsorgen einer Batterie in Feuer oder einen heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Schneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann;
- Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; und
- Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, der zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung ist hinzuweisen

**Aviso**

- Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto
- Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente
- A substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode anular uma proteção!
- Descarte de uma bateria no fogo ou forno quente, ou esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que pode resultar em explosão;
- Deixar a bateria em um ambiente circundante de temperatura extremamente alta que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
- Uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável
- Atenção deve ser dada aos aspectos ambientais do descarte de baterias

**Avvertimento**

- Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto
- Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente
- Sostituzione di una batteria con un tipo errato che può vanificare una protezione!
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o frantumazione o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili; e
- Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa che potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili
- Occorre prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie

**Waarschuwing**

- Risico op brand of explosie als de batterij wordt vervangen door een onjuist type
- Alleen vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type
- Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan verslaan!
- Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch pletten of snijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie;
- Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen die kan leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas; en
- Een batterij die wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk die kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas
- De aandacht moet worden gevestigd op de milieuaspecten van het weggooien van batterijen

**Varning**

- Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ
- Ersätt endast med samma eller motsvarande typ
- Byte av ett batteri med en felaktig typ som kan motverka ett skydd!
- Kassering av ett batteri i eld eller en het ugn, eller mekanisk krossning eller skärning av ett batteri, som kan resultera i en explosion;
- Lämna ett batteri i en omgivande miljö med extremt hög temperatur som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas; och
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas
- Uppmärksamhet bör uppmärksammas på miljöaspekterna av batterikassering

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

! Ostrzeżenie

- Ryzyko pożaru lub wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu
- Zamień tylko na ten sam lub równoważny typ
- Wymiana baterii na niewłaściwy typ, która może złamać zabezpieczenie!
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika lub mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii, które może spowodować wybuch;
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; oraz
- Bateria poddana bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii

! 警告

- 不適切なタイプのバッテリーに交換すると、火災や爆発の危険性があります
- 同一または同等のタイプのみと交換してください
- 誤ったタイプのバッテリーを交換すると、セーフガードが無効になる可能性があります!
- バッテリーを火または高温のオープンに廃棄する、またはバッテリーを機械的に押しつぶしたり切断したりすると、爆発する可能性があります
- 爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こす可能性のある非常に高温の周囲環境にバッテリーを放置する。と
- 爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こす可能性のある非常に低い空気圧にさらされたバッテリー
- バッテリー廃棄の環境側面に注意を払う必要があります

! 警告

- 如果更换了错误类型的电池,可能会引发火灾或爆炸
- 仅替换为相同或等效的类型
- 更换类型不正确的电池会破坏安全措施!
- 将电池投入火中或热烘箱中,或对电池进行机械挤压或切割,可能导致爆炸;
- 将电池置于高温环境中,可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏;和
- 电池承受极低气压,可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏
- 应注意电池处置的环境问题

ULM300M/ULM300RS Controls

(EN) Controls

(NL) Bediening

(ES) Controles

(SE) Kontroller

(FR) Réglages

(PL) Sterowanica

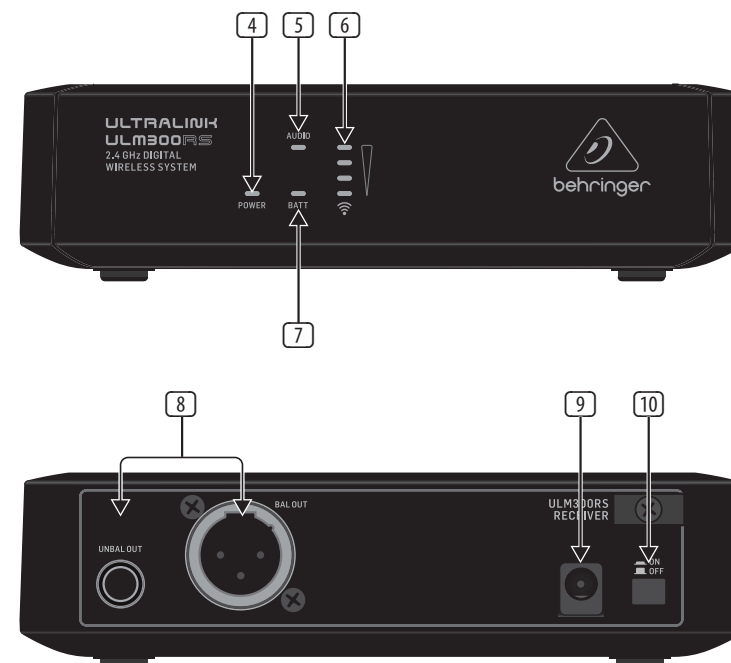
(DE) Bedienelemente

(JP) コントロール

(PT) Controlos

(CN) 控制

(IT) Controlli



(EN)

(ES)

(FR)

(DE)

(PT)

(IT)

(NL)

(SE)

(PL)

(JP)

(CN)

ULM300M/ULM300RS Controls

EN Controls

- 1 **POWER/STATUS LED** will light green when the microphone is powered on. The LED will flash when Mute mode is engaged, and will turn off when the mic is powered down. The LED will flash red when the batteries are low and need to be replaced.

- 2 **VOLUME UP/DOWN** buttons perform several functions:

- **Volume** - Press the buttons briefly to turn the volume up or down.
- **Mute** - Hold the DOWN button to mute the microphone, press the UP button to unmute.
- **Power** - Hold the UP button to turn the microphone on. While in Mute mode, hold the DOWN button again to power the mic off.

Note - if the microphone is left in Mute mode for 10 minutes, the power will automatically turn off.

- 3 Changing the batteries - With the microphone powered off, unscrew the lower half of the microphone body to expose the battery slots. Observing correct polarity, insert the new batteries and replace the covering, then turn the power on again.

- 4 **POWER LED** lights when the unit is powered on.
- 5 **AUDIO LED** lights whenever an audio signal is received from the microphone.
- 6 **Connection Meter** displays the signal strength of the wireless connection.
- 7 **BATT(ery)** LED lights green to indicate a healthy battery, and lights red when the batteries need to be replaced. It will also light red when the mic is turned off.
- 8 **OUTPUTS** send the audio signal via balanced XLR or unbalanced 1/4" TS cable.
- 9 **DC IN** socket accepts the connection of the included power adapter.
- 10 **ON/OFF** switch powers the unit on and off.

ES Controles

- 1 El **POWER/STATUS LED** se iluminará en verde cuando el micrófono esté encendido. Este piloto parpadeará cuando esté activo el modo Mute (anulación) y se apagará cuando apague el micro. El LED parpadeará en rojo cuando la carga de las pilas esté baja y deba sustituirlas.
- 2 Los botones **VOLUME UP/DOWN** realizan varias funciones:
- **Volumen** - Pulse los botones de forma puntual para subir o bajar el volumen.
 - **Mute** - Mantenga pulsado el botón ABAJO para anular el micrófono, pulse el botón ARRIBA para reactivarlo.
 - **Encendido** - Mantenga pulsado el botón ARRIBA para encender el micrófono. Con el micro en el modo Mute, mantenga pulsado de nuevo el botón ABAJO para apagarlo.

Nota - Si deja el micrófono en el modo Mute durante 10 minutos, se apagará automáticamente.

- 3 Sustitución de las pilas - Con el micro apagado, desenrosque la mitad inferior de la carcasa del micro para acceder al receptáculo de las pilas. Teniendo en cuenta la polaridad correcta, introduzca las nuevas pilas, vuelva a colocar la carcasa y encienda de nuevo el micro.

- 4 El **POWER LED** se ilumina cuando la unidad está encendida.
- 5 El **AUDIO LED** se ilumina siempre que el micrófono recibe una señal audio.
- 6 El **Connection Meter** le muestra la intensidad de señal de la conexión inalámbrica.
- 7 El piloto **BATT** se ilumina en color verde para indicarle que la pila tiene suficiente carga y en color rojo cuando deba sustituir las pilas. También se ilumina en rojo al apagar el micro.
- 8 Las **OUTPUTS** emiten la señal audio a través de un cable con conector XLR balanceado o TS de 6,3 mm no balanceado.
- 9 La toma **DC IN** acepta la conexión del adaptador de corriente incluido.
- 10 El interruptor **ON/OFF** le permite encender y apagar la unidad.

ULM300M/ULM300RS Controls

FR Réglages

- 1 La **POWER/STATUS LED** s'allume en vert lorsque le micro est sous tension. Cette LED clignote lorsque le mode Mute est activé et s'éteint quand le micro est hors tension. La LED clignote en rouge lorsque le niveau des piles est bas et qu'il est nécessaire de les remplacer.
- 2 Les boutons **VOLUME UP/DOWN** possèdent plusieurs fonctions :
 - **Volume** – Une pression rapide sur les boutons permet d'augmenter/diminuer le volume.
 - **Mute** – Maintenez le bouton DOWN enfoncé pour activer le mode MUTE, appuyez sur le bouton UP pour le désactiver.
 - **Mise sous/hors tension** – Maintenez le bouton UP enfoncé pour mettre le micro sous tension. Lorsque le mode MUTE est activé, maintenez à nouveau le bouton DOWN enfoncé pour mettre le micro hors tension.
- 3 Remplacement des piles
 - Mettez le micro hors tension puis dévissez la partie inférieure du micro pour accéder au compartiment à piles. Insérez les nouvelles piles en respectant bien la polarité, remettez la partie inférieure du micro en place puis mettez le micro sous tension.
- 4 La **POWER LED** s'allume lorsque l'appareil est sous tension.
- 5 La **AUDIO LED** s'allume dès qu'un signal en provenance du micro est détecté.
- 6 L'**Connection Meter** indique la puissance du signal de la connexion sans fil.
- 7 La LED **BATT** s'allume en vert tant que l'autonomie des piles est suffisante et en rouge lorsqu'il est nécessaire de remplacer les piles. Elle s'allume également en rouge lorsque le micro est hors tension.
- 8 Les **OUTPUTS** transmettent le signal audio par un câble XLR symétrique ou un câble Jack 6,35 mm asymétrique.
- 9 L'embase **DC IN** permet de connecter l'adaptateur secteur fourni.
- 10 L'interrupteur **ON/OFF** permet de mettre l'appareil sous/hors tension.

Remarque – si vous laissez le micro en mode Mute pendant 10 minutes, il se met automatiquement hors tension.

DE Bedienelemente

- 1 **POWER/STATUS LED** leuchtet grün, wenn das Mikrofon eingeschaltet ist. Die LED blinkt, wenn der Mute-Modus aktiviert ist und sie erlischt, wenn das Mikrofon ausgeschaltet wird. Wenn die Batterien schwach sind und ersetzt werden müssen, blinkt die LED rot.
- 2 **VOLUME UP/DOWN** Tasten erfüllen mehrere Funktionen:
 - **Volume** – Tasten kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
 - **Mute** – DOWN-Taste gedrückt halten, um das Mikrofon stummzuschalten. UP-Taste drücken, um die Stummschaltung aufzuheben.
 - **Power** – UP-Taste gedrückt halten, um das Mikrofon einzuschalten. Im Mute-Modus nochmals die DOWN-Taste gedrückt halten, um das Mikrofon auszuschalten.
- 3 Batterien wechseln – Schrauben Sie bei ausgeschaltetem Mikrofon die untere Hälfte des Mikrofongehäuses ab, um die Batterieschächte freizulegen. Achten Sie beim Einsetzen der neuen Batterien auf die korrekte Polarität und schrauben Sie die Gehäusenhälfte wieder fest. Schalten Sie dann das Mikrofon wieder ein.
- 4 **POWER LED** leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- 5 **AUDIO LED** leuchtet immer, wenn ein Audiosignal vom Mikrofon empfangen wird.
- 6 **Connection Meter** zeigt die Signalstärke der drahtlosen Verbindung an.
- 7 **BATT LED** leuchtet grün bei intakten Batterien. Leuchtet rot, wenn die Batterien ersetzt werden müssen. Leuchtet ebenfalls rot, wenn das Mikrofon ausgeschaltet wird.
- 8 **OUTPUTS** leiten das Audiosignal über symmetrische XLR-Kabel oder unsymmetrische 6,3 mm Klinken-Kabel weiter.
- 9 **DC IN** Anschluss für den mitgelieferten Netzadapter.
- 10 **ON/OFF** Schalter zum Ein/Auschten des Geräts.

Hinweis – Wenn das Mikrofon 10 Minuten im Mute-Modus bleibt, schaltet es sich automatisch aus.

FR

DE

ULM300M/ULM300RS Controls

PT Controles

- 1 O **POWER/STATUS LED** acenderá uma luz verde quando o microfone estiver ligado. O LED piscará quando o modo Mute estiver habilitado, e desligará quando o microfone estiver desligado. O LED piscará com uma luz vermelha quando as baterias estiverem baixas e precisarem ser substituídas.
- 2 Os botões **VOLUME UP/DOWN** desempenham várias funções:
 - **Volume** - Aperte os botões brevemente para aumentar ou abaixar o volume.
 - **Mute** - Pressione o botão DOWN para colocar o microfone no modo mute, aperte o botão UP para tirá-lo do modo mute.
 - **Power** - Pressione o botão UP para ligar o microfone. Enquanto estiver no modo Mute, aperte o botão DOWN para baixo novamente para desligar o microfone.

Nota - se o microfone for deixado no modo Mute por 10 minutos, a alimentação desligará automaticamente.

- 3 Troca de baterias - Enquanto o microfone está desligado, desaparafuse a metade inferior do corpo do microfone para expor as aberturas da bateria. Seguindo a polaridade correta, insira as novas baterias e recoloque a cobertura, e então ligue a alimentação novamente. wieder ein.

- 4 O **POWER LED** acende quando a unidade está ligada.
- 5 O **AUDIO LED** acende quando um sinal de áudio é recebido do microfone.
- 6 O **Connection Meter** exibe a força do sinal da conexão sem fio.
- 7 O LED **BATT** acende uma luz verde para indicar que a bateria é saudável, e acende uma luz vermelha quando as baterias precisam ser substituídas. Ele também acenderá uma luz vermelha quando o microfone estiver desligado.
- 8 **OUTPUTS** enviam o sinal de áudio através de cabo TS de ¼" não balanceado ou XLR balanceado.
- 9 A tomada **DC IN** aceita a conexão do adaptador incluso.
- 10 O botão **ON/OFF** liga e desliga a unidade.

IT Controlli

- 1 **POWER/STATUS LED** si illuminerà di verde quando il microfono è acceso. Il LED lampeggerà quando la modalità Mute è attiva e si spegnerà quando il microfono viene spento. Il LED lampeggerà in rosso quando le batterie sono scariche e devono essere sostituite.
- 2 **VOLUME UP/DOWN** i pulsanti svolgono diverse funzioni:
 - **Volume** – Premere brevemente i pulsanti per aumentare o diminuire il volume.
 - **Mute** – Tenere premuto il pulsante GIÙ per disattivare il microfono, premere il pulsante SU per riattivarlo.
 - **Energia** – Tieni premuto il pulsante SU per accendere il microfono. In modalità Mute, tieni premuto di nuovo il pulsante GIÙ per spegnere il microfono.

Nota: se il microfono viene lasciato in modalità Mute per 10 minuti, l'alimentazione si spegnerà automaticamente.

- 3 Sostituzione delle batterie - Con il microfono spento, svitare la metà inferiore del corpo del microfono per esporre gli slot della batteria. Rispettando la corretta polarità, inserire le nuove batterie e riposizionare il rivestimento, quindi riaccendere l'alimentazione.

- 4 **POWER LED** si accende quando l'unità è accesa.
- 5 **AUDIO LED** si accende ogni volta che viene ricevuto un segnale audio dal microfono.
- 6 **Connection Meter** visualizza la potenza del segnale della connessione wireless.
- 7 **BATT** Il LED (ery) si accende in verde per indicare che la batteria è in buone condizioni e si accende in rosso quando le batterie devono essere sostituite. Inoltre si accenderà in rosso quando il microfono è spento.
- 8 **OUTPUTS** inviare il segnale audio tramite XLR bilanciato o cavo TS sbilanciato da ¼".
- 9 **DC IN** presa accetta il collegamento dell'adattatore di alimentazione incluso.
- 10 **ON/OFF** interruttore accende e spegne l'unità.

PT

IT

ULM300M/ULM300RS Controls

NL Bediening

1 POWER/STATUS LED licht groen op als de microfoon is ingeschakeld. De LED knippert als de Mute-modus is ingeschakeld en gaat uit als de microfoon wordt uitgeschakeld. De LED knippert rood als de batterijen bijna leeg zijn en moeten worden vervangen.

2 VOLUME UP/DOWN knoppen hebben verschillende functies:

- **Volume** – Druk kort op de knoppen om het volume hoger of lager te zetten.
- **Dampen** – Houd de knop OMLAAG ingedrukt om de microfoon te dempen, druk op de knop OMHOOG om het dempen op te heffen.
- **Kracht** – Houd de UP-knop ingedrukt om de microfoon in te schakelen. Houd in de modus Mute nogmaals de knop OMLAAG ingedrukt om de microfoon uit te schakelen.

Opmerking - als de microfoon gedurende 10 minuten in de modus Mute staat, wordt de stroom automatisch uitgeschakeld.

3 De batterijen vervangen - Terwijl de microfoon is uitgeschakeld, schroeft u de onderste helft van de microfoonbehuizing los om de batterijsleuven vrij te maken. Let op de juiste polariteit, plaats de nieuwe batterijen, plaats het omhulsel terug en schakel de stroom weer in.

4 POWER LED licht op wanneer het apparaat is ingeschakeld.

5 AUDIO LED licht op wanneer een audiosignaal wordt ontvangen van de microfoon.

6 Connection Meter geeft de signaalsterkte van de draadloze verbinding weer.

7 BATT(ery) LED brandt groen om een gezonde batterij aan te geven en licht rood op wanneer de batterijen moeten worden vervangen. Het licht ook rood op als de microfoon is uitgeschakeld.

8 OUTPUTS stuur het audiosignaal via gebalanceerde XLR of ongebalanceerde ¼" TS-kabel.

9 DC IN aansluiting accepteert de aansluiting van de meegeleverde voedingsadapter.

10 ON/OFF schakelaar zet het apparaat aan en uit.

SE Kontroller

1 POWER/STATUS LED lyser grönt när mikrofonen slås på. Lysdioden blinkar när tyst läge är aktiverat och stängs av när mikrofonen slås av. Lysdioden blinkar rött när batterierna är svaga och behöver bytas ut.

2 VOLUME UP/DOWN knapparna utför flera funktioner:

- **Volym** – Tryck kort på knapparna för att höja eller sänka volymen.
- **Stum** – Håll ned DOWN-knappen för att stänga av mikrofonen, tryck på UPP-knappen för att stänga av ljudet.
- **Kraft** – Håll UPP-knappen intryckt för att slå på mikrofonen. Håll i NED-knappen igen för att stänga av mikrofonen när du är i tyst läge.

Observera - om mikrofonen är i tyst läge i 10 minuter stängs strömmen automatiskt av.

3 Byta batterier - När mikrofonen är avstängd skruvar du av den nedre halvan av mikrofonkroppen för att exponera batterifacket. Observera korrekt polaritet, sätt i de nya batterierna och sätt tillbaka skyddet, slå sedan på strömmen igen.

4 POWER LED tänds när enheten är påslagen.

5 AUDIO LED tänds när en ljudsignal tas emot från mikrofonen.

6 Connection Meter visar signalstyrkan för den trådlösa anslutningen.

7 BATT(ery) LED lyser grönt för att indikera ett friskt batteri och lyser rött när batterierna behöver bytas ut. Det kommer också att lysa rött när mikrofonen stängs av.

8 OUTPUTS skicka ljudsignalen via balanserad XLR eller obalanserad ¼" TS-kabel.

9 DC IN kontakten accepterar anslutningen till den medföljande nätadaptern.

10 ON/OFF strömbrytaren slår på och stänger av enheten.

ULM300M/ULM300RS Controls

PL Sterowanica

- 1 **POWER/STATUS LED** zaświeci się na zielono, gdy mikrofon jest włączony. Dioda LED będzie migać, gdy włączony jest tryb wyciszenia, i wyłączy się po wyłączeniu mikrofonu. Dioda LED będzie migać na czerwono, gdy baterie są słabe i należy je wymienić.
- 2 **VOLUME UP/DOWN** przyciski pełnią kilka funkcji:
 - **Tom** – Naciśnij krótko przyciski, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
 - **Niemu** – Przytrzymaj przycisk DOWN, aby wyciszyć mikrofon, naciśnij przycisk UP, aby wyłączyć wyciszenie.
 - **Moc** – Przytrzymaj przycisk UP, aby włączyć mikrofon. W trybie wyciszenia ponownie przytrzymaj przycisk W DÓŁ, aby wyłączyć mikrofon.

Uwaga - jeśli mikrofon pozostanie w trybie wyciszenia przez 10 minut, zasilanie automatycznie się wyłączy.

- 3 Wymiana baterii - Gdy mikrofon jest wyłączony, odkręć dolną połowę korpusu mikrofonu, aby odsłonić gniazda baterii. Zachowując prawidłową biegunowość, włóż nowe baterie i załóż osłonę, a następnie ponownie włącz zasilanie.

- 4 **POWER LED** świeci się, gdy urządzenie jest włączone.
- 5 **AUDIO LED** świeci się, gdy jest odbierany sygnał audio z mikrofonu.
- 6 **Connection Meter** wyświetla siłę sygnału połączenia bezprzewodowego.
- 7 **BATT(ery)** Dioda LED świeci się na zielono, aby wskazać sprawną baterię i świeci na czerwono, gdy baterie wymagają wymiany. Będzie również świecić na czerwono, gdy mikrofon jest wyłączony.
- 8 **OUTPUTS** przesłać sygnał audio przez zbalansowany kabel XLR lub niezbalansowany ¼" TS.
- 9 **DC IN** gniazdo akceptuje podłączenie dołączonego zasilacza.
- 10 **ON/OFF** przełącznik włącza i wyłącza urządzenie.

JP コントロール

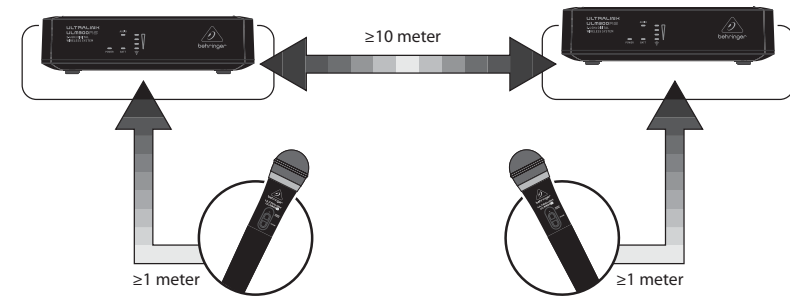
- 1 **POWER/STATUS** (電源/ステイタス) **LED** マイクロフォンの電源がオンの時に点灯します。ミュートモードでは LED は点滅し、マイクの電源がオフになると消灯します。
- 2 **VOLUME** (音量) アップ/ダウン ボタン 複数の機能があります:
 - **音量** – ボタンを短く押すと、音量をアップ/ダウンします。
 - **ミュート** – ダウンボタンを長押しするとマイクをミュートし、アップボタンを押すと解除します。
 - **電源** – アップボタンを長押しすると電源がオンになります。ミュートモードで再度ダウンボタンを長押しするとマイクフォンの電源がオフになります。
- 3 電池の交換 – マイクロフォンの電源がオフの状態、マイク本体の下半分を回して外し、電池スロットを露出させます。新しい電池を、極性を確認して装填し、カバーを元に戻して、再度電源を入れます。
- 4 **POWER (電源) LED** ユニットの電源がオンの時に点灯します。
- 5 **AUDIO (オーディオ) LED** マイクロフォンからオーディオ信号を受信すると点灯します。
- 6 **Connection Meter** ワイヤレス接続の信号の強弱を表示します。
- 7 **BATT (バッテリー) LED** 十分な電池残量がある時は緑色に点灯し、電池の交換が必要になると赤色に点灯します。また、マイクの電源がオフの時にも赤く点灯します。
- 8 **OUTPUTS** バランス XLR またはアンバランス ¼ インチ TS ケーブル経由でオーディオ信号を出力します。
- 9 **DC IN** (DC アダプター) ソケット 付属の電源アダプターをここに接続します。
- 10 **ON/OFF** (オン/オフ) スイッチ ユニットの電源をオン/オフします。

ULM300M/ULM300RS Controls

控制

- 1 **POWER/STATUS LED** 当话筒接通电源时亮绿色。当开启静音模式时, LED 灯闪烁, 而当话筒断电时, LED 灯灭。当电池电量低, 需更换电池时, 红色 LED 灯闪烁。
- 2 **VOLUME UP/DOWN** 按钮具有以下几种功能:
 - **Volume** – 短按按钮可将音量调大或调小。
 - **Mute** – 按住 DOWN 按钮可将话筒静音, 按下 UP 按钮解除静音。
 - **Power** – 按住 UP 按钮打开话筒电源。在 MUTE 模式时, 再次按住 DOWN 按钮可关闭话筒电源。
- 3 **更换电池** – 将话筒电源关闭, 拧开话筒的下半部分, 露出电池槽。观察正确的极性, 插入新电池并将盖子装回原处, 然后再次打开电源。
- 4 **POWER LED** 当设备电源开启时亮。
- 5 **AUDIO LED** 当从话筒接收音频信号时亮。
- 6 **Connection Meter** 显示无线连接的信号强度。
- 7 **BATT(ery) LED** 亮绿色表明电池可正常使用, 亮红色表明需更换电池。当话筒关闭时, 也亮红色。
- 8 **OUTPUTS** 通过平衡式 XLR 或不平衡式 1/4" TS 线发送音频信号。
- 9 **DC IN** 插座可插入随货供应电源适配器。
- 10 **ON/OFF** 打开和关闭电源。

注意 – 如果话筒处于静音模式 10 分钟, 电源将会自动关闭。



NOTES:

1. For best performance, avoid placing the receiver close to radio frequency generating equipment such as computers, wireless access points, cell phones or microwave ovens.
2. It is recommended to use only one set of ULM300MIC at the same time / location (1 microphone with 1 receiver).
3. The wireless operation might cause trouble when two or more sets of ULM300 series models are used simultaneously. In this case you should keep a minimum distance of 1-2 meters between microphone and receiver, and 10-15 meters between all used ULM300 series sets.
1. Para conseguir los mejores resultados, evite colocar el receptor cerca de aparatos que generen frecuencias de radio, tales como ordenadores, puntos de acceso inalámbricos u hornos microondas.
2. Le recomendamos que utilice únicamente un grupo de ULM300MIC a la vez / en el mismo sitio (1 micrófono con 1 receptor).
3. El funcionamiento inalámbrico puede dar lugar a problemas cuando use a la vez dos o más grupos de modelos de la serie ULM300. En este caso, trate de mantener una separación máxima de entre 1-2 metros entre el micrófono y el receptor y de entre 10-15 metros entre cada uno de los grupos de la serie ULM300 que esté usando.
1. Pour de meilleures performances, évitez de placer le récepteur à proximité d'un appareil générant des fréquences radio tel qu'un ordinateur, un point d'accès sans fil, un téléphone portable ou un four micro-ondes.
2. Il est recommandé d'utiliser un seul système ULM300MIC à la fois au même endroit (1 micro avec 1 récepteur).
3. Le fonctionnement sans fil peut être perturbé lorsque 2 systèmes ULM300 ou plus sont utilisés simultanément. Dans ce cas, conservez une distance d'au moins 1-2 mètres entre le micro et le récepteur et 10-15 mètres entre les différents systèmes ULM300 utilisés.
1. Für einen optimalen Betrieb sollten Sie den Empfänger nicht in der Nähe von Computern, WLAN-Routern, Mobiltelefonen, Mikrowellenherden und anderen Geräten aufstellen, die Radiofrequenzen erzeugen.
2. Verwenden Sie möglichst immer nur ein ULM300MIC Set zur gleichen Zeit / am gleichen Ort (1 Mikrofon mit 1 Empfänger).
3. Der Drahtlosbetrieb kann gestört werden, wenn zwei oder mehr Sets von Modellen der ULM300 Serie gleichzeitig verwendet werden. In diesem Fall sollten Sie einen Mindestabstand von 1 - 2 Metern zwischen Mikrofon und Empfänger sowie 10 - 15 Meter zwischen allen verwendeten Sets der ULM300 Serie einhalten.
1. Para obter melhor performance, evite colocar o receptor perto de equipamentos que gerem frequência de rádio, tais como computadores, pontos de acesso wireless, telefones celulares ou fornos de microondas.
2. Recomenda-se usar apenas um conjunto de ULM300MIC ao mesmo tempo / localização (1 microfone com 1 receptor).
3. A operação wireless pode causar problemas quando dois ou mais conjuntos de modelos ULM300 series são usados simultaneamente. Neste caso, deve-se mantê-los a uma distância mínima de 1-2 metros entre o microfone e o receptor, e 10-15 metros entre todos os conjuntos ULM300 series utilizados.
1. Per prestazioni ottimali, evitare di posizionare il ricevitore vicino ad apparecchiature che generano radiofrequenze come computer, punti di accesso wireless, telefoni cellulari o forni a microonde.
2. Si consiglia di utilizzare un solo set di ULM300MIC alla stessa ora / posizione (1 microfono con 1 ricevitore).
3. Il funzionamento wireless potrebbe causare problemi quando due o più set di modelli della serie ULM300 vengono utilizzati contemporaneamente. In questo caso è necessario mantenere una distanza minima di 1-2 metri tra microfono e ricevitore e 10-15 metri tra tutti i set della serie ULM300 utilizzati.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

CN

- NL

1.

Voor de beste prestaties dient u de ontvanger niet te plaatsen in de buurt van apparatuur die radiofrequenties genereert, zoals computers, draadloze toegangspunten, mobiele telefoons of magnetrons.
2.

Het wordt aanbevolen om slechts één set ULM300MIC tegelijkertijd / op dezelfde locatie te gebruiken (1 microfoon met 1 ontvanger).
3.

De draadloze werking kan problemen veroorzaken wanneer twee of meer sets modellen uit de ULM300-serie tegelijkertijd worden gebruikt. In dit geval dient u een minimumafstand van 1-2 meter aan te houden tussen microfoon en ontvanger, en 10-15 meter tussen alle gebruikte ULM300-serie sets.
- SE

1.

För bästa prestanda, undvik att placera mottagaren nära radiofrekventgenererande utrustning som datorer, trådlösa åtkomstpunkter, mobiltelefoner eller mikrovågsugnar.
2.

Det rekommenderas att endast använda en uppsättning ULM300MIC samtidigt / plats (1 mikrofon med 1 mottagare).
3.

Den trådlösa funktionen kan orsaka problem när två eller flera uppsättningar av ULM300-modeller används samtidigt. I det här fallet bör du hålla ett minimum avstånd på 1-2 meter mellan mikrofon och mottagare och 10-15 meter mellan alla använda ULM300-serien.
- PL

1.

Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy unikać umieszczania odbiornika w pobliżu urządzeń generujących fale radiowe, takich jak komputery, punkty dostępu bezprzewodowego, telefony komórkowe lub kuchenki mikrofalowe.
2.

Zaleca się używanie tylko jednego zestawu ULM300MIC w tym samym czasie / miejscu (1 mikrofon z 1 odbiornikiem).
3.

Praca bezprzewodowa może powodować problemy w przypadku jednoczesnego używania dwóch lub więcej zestawów modeli z serii ULM300. W takim przypadku należy zachować minimalną odległość 1-2 metrów między mikrofonem a odbiornikiem oraz 10-15 metrów między wszystkimi używanymi zestawami serii ULM300.
- JP

1.

本機の最高の性能をご利用いただくため、コンピューター、ワイヤレスアクセスポイント、携帯電話および電子レンジ等、無線周波数を発する機器の近くに設置しないでください。
2.

一つの場所につき、一度に ULM300MIC を 1 セット（マイクロフォン 1 本とレシーバー 1 台）のみご使用いただくことを推奨します。
3.

ULM300 を同時に 2 セット以上使用すると、ワイヤレスのトラブルの原因となります。2 台以上使用する場合は、マイクロフォンとレシーバーの距離を最低でも 1-2 メートル以上あげ、またそれぞれの ULM300 シリーズセットは 10-15 メートル以上あけて設置してください。
- CN

1.

为了获得最佳性能, 请避免将接收器放置在靠近射频设备的地方, 比如电脑、无线接入点、手机或微波炉。
2.

我们建议在同一时间/位置仅使用一组 ULM300MIC (1 个话筒和 1 个接收器)。
3.

如果同时使用两组或更多组的 ULM300 系列机型时, 无线操作可能会导致故障。在这种情况下, 你应该在话筒和接收器之间保持至少 1-2 米的距离, 且所有使用的 ULM300 系列组之间应保持 10-15 米的距离。

Specifications

ULM300MIC	
RF output	<10 dBm (10 mW)
Operating range	max. 60 m (200 feet)*
Dynamic range	93 dB A-weighted**
Equivalent input noise	-120 dBu unweighted @ 24 dB gain, 600 Ω
Frequency response	20 Hz - 20 kHz, +0/-1 dB**
Sampling rate	48 kHz
Resolution	24-bit
Encoding	4-bit ADPCM (192 kbps)
Latency	14.3 ms
RF frequency	2.4 GHz ISM band (2.404-2.468 GHz,17 channels)
Battery type	2 x AA (LR6) Alkaline cells
Battery life	> 24 hours ***
Power Supply	
External power adapter	18 V DC, 1000 mA
Power consumption	15 W typical RD-8
Dimensions (W x D x H)	
ULM300M	53 x 53 x 260 mm (2.1 x 2.1 x 10.2")
ULM300RS	150 x 119 x 41 mm (5.9 x 4.7 x 1.6")
Weight	
ULM300M	0.3 kg (0.7 lbs)
ULM300RS	0.24 kg (0.5 lbs)

*Achievable range will be dependent on nearby sources of RF interference and/or line of sight obstacles
**Measured from analog input to analog output, unity gain operation without wireless compression
***Depending on battery type and use pattern

Dados Técnicos

ULM300MIC	
Salida RF	<10 dBm (10 mW)
Rango de operación	máx. 60 m (200 pies) *
Gama dinámica	93 dB ponderado A **
Ruido de entrada equivalente	- 120 dBu no ponderado a 24 dB de ganancia,
Respuesta frecuente	600 Ω 20 Hz - 20 kHz, + 0 / -1 dB **
Tasa de muestreo	48 kHz
Resolución	24 bits
Codificación	ADPCM de 4 bits (192 kbps)
Latencia	14,3 ms
Frecuencia de radiofrecuencia	Banda ISM de 2,4 GHz (2,404-2,468 GHz, 17
Tipo de Batería	canales) 2 pilas alcalinas AA (LR6)
Duración de la batería	> 24 horas ***
Fuente de alimentación	
Adaptador de corriente externo	18 V CC, 1000 mA
El consumo de energía	15 W típico RD-8
Dimensiones (W x D x H)	
ULM300M	53 x 53 x 260 mm (2.1 x 2.1 x 10.2")
ULM300RS	150 x 119 x 41 mm (5.9 x 4.7 x 1.6")
Peso	
ULM300M	0.3 kg (0.7 lbs)
ULM300RS	0.24 kg (0.5 lbs)

* El alcance alcanzable dependerá de fuentes cercanas de interferencia de RF y / o obstáculos en la línea de visión
** Medido de entrada analógica a salida analógica, operación de ganancia unitaria sin compresión inalámbrica
*** Según el tipo de batería y el patrón de uso

Caractéristiques Techniques

ULM300MIC	
Sortie RF	<10 dBm (10 mW)
Plage de fonctionnement	max. 60 m (200 pieds)*
Plage dynamique	93 dB pondéré A**
Bruit d'entrée équivalent	- 120 dBu non pondéré @ 24 dB gain, 600 20
Fréquence de réponse	Hz - 20 kHz, +0/-1 dB**
Taux d'échantillonnage	48kHz
Résolution	24 bits
Codage	ADPCM 4 bits (192 kbit/s)
Latence	14,3 ms
Fréquence RF	Bande ISM 2,4 GHz (2,404-2,468 GHz, 17 canaux) 2
Type de batterie	piles alcalines AA (LR6)
Vie de la batterie	> 24 heures ***
Source de courant	
Adaptateur secteur externe	18 V CC, 1000 mA
Consommation d'énergie	15 W typique RD-8
Dimensions (W x D x H)	
ULM300M	53 x 53 x 260 mm (2.1 x 2.1 x 10.2")
ULM300RS	150 x 119 x 41 mm (5.9 x 4.7 x 1.6")
Poids	
ULM300M	0.3 kg (0.7 lbs)
ULM300RS	0.24 kg (0.5 lbs)

* La portée réalisable dépendra des sources d'interférences RF à proximité et/ou des obstacles dans la ligne de mire
** Mesuré de l'entrée analogique à la sortie analogique, opération de gain unitaire sans compression sans fil
*** Selon le type de batterie et le mode d'utilisation

Technische Daten

ULM300MIC	
HF-Ausgang	<10 dBm (10 mW)
Arbeitsbereich	max. 60 m (200 Fuß)*
Dynamikbereich	93 dB A-bewertet**
Äquivalentes Eingangsrauschen	- 120 dBu ungewichtet @ 24 dB Verstärkung, 600
Frequenzgang	Ω 20 Hz - 20 kHz, +0/-1 dB**
Abtastrate	48 kHz
Auflösung	24-Bit
Codierung	4-Bit-ADPCM (192 kbps)
Latenz	14,3 ms
HF-Frequenz	2,4 GHz ISM-Band (2,404-2,468 GHz, 17 Kanäle) 2 x
Batterietyp	AA (LR6) Alkaline-Zellen
Batterielebensdauer	> 24 Stunden ***
Energieversorgung	
Externes Netzteil	18 V DC, 1000 mA
Energieverbrauch	15 W typical RD-8
Abmessungen (W x D x H)	
ULM300M	53 x 53 x 260 mm (2.1 x 2.1 x 10.2")
ULM300RS	150 x 119 x 41 mm (5.9 x 4.7 x 1.6")
Gewicht	
ULM300M	0.3 kg (0.7 lbs)
ULM300RS	0.24 kg (0.5 lbs)

* Die erreichbare Reichweite hängt von nahegelegenen HF-Störquellen und/oder Sichtlinienhindernissen ab

** Gemessen vom analogen Eingang zum analogen Ausgang, Betrieb mit Verstärkungsfaktor Unity ohne drahtlose Komprimierung

*** Abhängig von Batterietyp und Verwendungsmuster

Dados Técnicos

ULM300MIC	
Saída RF	<10 dBm (10 mW)
Limites operacionais	máx. 60 m (200 pés) * 93
Gama dinâmica	dB com ponderação A **
Ruído de entrada equivalente	- 120 dBu não ponderado @ ganho de 24 dB, 600
Resposta de frequência	Ω 20 Hz - 20 kHz, + 0 / -1 dB **
Taxa de amostragem	48 kHz
Resolução	24 bits
Codificação	ADPCM de 4 bits (192 kbps)
Latência	14,3 ms
Frequência RF	Banda ISM de 2,4 GHz (2,404-2,468 GHz, 17 canais) 2 x AA
Tipo de Bateria	(LR6) células alcalinas
Vida da bateria	> 24 horas ***
Fonte de energia	
Adaptador de energia externo	18 V DC, 1000 mA
Consumo de energia	15 W typical RD-8
Dimensões (W x D x H)	
ULM300M	53 x 53 x 260 mm (2.1 x 2.1 x 10.2")
ULM300RS	150 x 119 x 41 mm (5.9 x 4.7 x 1.6")
Weight	
ULM300M	0.3 kg (0.7 lbs)
ULM300RS	0.24 kg (0.5 lbs)

*O alcance alcançável dependerá de fontes próximas de interferência de RF e / ou obstáculos na linha de visão

**Medido de entrada analógica para saída analógica, operação de ganho de unidade sem compressão sem fio

***Dependendo do tipo de bateria e padrão de uso

DE

PT

Specifiche

ULM300MIC	
Uscita RF	<10 dBm (10 mW)
Campo di funzionamento	massimo 60 m (200 piedi)*
Gamma dinamica	93 dB ponderato A**
Rumore di ingresso equivalente	- 120 dBu non pesati a 24 dB di guadagno, 600 Ω
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz, +0/-1 dB**
Frequenza di campionamento	48kHz
Risoluzione	24 bit
Codifica	ADPCM a 4 bit (192 kbps)
Latenza	14,3 ms
Frequenza RF	Banda ISM 2,4 GHz (2.404-2.468 GHz, 17 canali) 2 x
Tipo di batteria	AA (LR6) celle alcaline
Durata della batteria	> 24 ore ***
Alimentazione elettrica	
Adattatore di alimentazione esterno	18 V CC, 1000 mA
Consumo di energia	15 W tipico RD-8
Dimensioni (W x D x H)	
ULM300M	53 x 53 x 260 mm (2.1 x 2.1 x 10.2")
ULM300RS	150 x 119 x 41 mm (5.9 x 4.7 x 1.6")
Il peso	
ULM300M	0.3 kg (0.7 lbs)
ULM300RS	0.24 kg (0.5 lbs)

*La portata ottenibile dipenderà dalle vicine fonti di interferenza RF e/o dagli ostacoli della linea di vista
**Misurato dall'ingresso analogico all'uscita analogica, funzionamento a guadagno unitario senza compressione wireless
***A seconda del tipo di batteria e del modello di utilizzo

Specificaties

ULM300MIC	
RF-uitgang	<10 dBm (10 mW)
Werkbereik:	maximaal 60 m (200 voet)*
Dynamisch bereik	93 dB A-gewogen**
Equivalent ingangsgeluid	- 120 dBu ongewogen @ 24 dB versterking, 600 Ω
Frequentierespons	20 Hz - 20 kHz, +0/-1 dB**
Bemonsteringsfrequentie:	48 kHz
Oplossing	24-bits
codering	4-bit ADPCM (192 kbps)
Latentie	14,3 ms
RF-frequentie:	2,4 GHz ISM-band (2.404-2.468 GHz, 17 kanalen) 2 x
Baterij type	AA (LR6) Alkaline-cellen
Batterijduur	> 24 uur ***
Stroomvoorziening	
Externe voedingsadapter	18 V DC, 1000 mA
Energieverbruik	15 W typical RD-8
Afmetingen (W x D x H)	
ULM300M	53 x 53 x 260 mm (2.1 x 2.1 x 10.2")
ULM300RS	150 x 119 x 41 mm (5.9 x 4.7 x 1.6")
Gewicht	
ULM300M	0.3 kg (0.7 lbs)
ULM300RS	0.24 kg (0.5 lbs)

*Het bereikbare bereik is afhankelijk van nabijgelegen bronnen van RF-interferentie en/of obstakels in de zichtlijn
**Gemeten van analoge ingang naar analoge uitgang, eenheidsversterking zonder draadloze compressie
***Afhankelijk van batterijtype en gebruikspatroon

Specifikationer

ULM300MIC	
RF -utgång	<10 dBm (10 mW)
Arbetsområde	max. 60 m (200 fot)*
Dynamiskt omfång	93 dB A-vägd **
Motsvarande ingångsljud	- 120 dBu oviktad @ 24 dB förstärkning, 600
Frekvenssvar	Ω 20 Hz - 20 kHz, +0/-1 dB **
Samplingshastighet	48 kHz
Upplösning	24-bitars
Kodning	4-bitars ADPCM (192 kbps)
Latens	14,3 ms
RF-frekvens	2,4 GHz ISM-band (2.404-2.468 GHz, 17 kanaler) 2 x
Batterityp	AA (LR6) alkaliska celler
Batteri-liv	> 24 timmar ***
Strömförsörjning	
Extern nätadapter	18 V DC, 1000 mA
Energiförbrukning	15 W typisk RD-8
Mått (W x D x H)	
ULM300M	53 x 53 x 260 mm (2.1 x 2.1 x 10.2")
ULM300RS	150 x 119 x 41 mm (5.9 x 4.7 x 1.6")
Vikt	
ULM300M	0.3 kg (0.7 lbs)
ULM300RS	0.24 kg (0.5 lbs)

*Uppnåelig räckvidd beror på närliggande källor till RF -störningar och/eller siktlinjer
**Mätt från analog ingång till analog utgång, enhetsförstärkning utan trådlös komprimering
***Beroende på batterityp och användningsmönster

Specyfikacja

ULM300MIC	
Wyjście RF	<10 dBm (10 mW)
Zakres pracy	max. 60 m (200 stóp)*
Zakres dynamiczny	93 dB, ważony A**
Równoważny szum wejściowy	- 120 dBu nieważone przy wzmacnieniu 24 dB,
Pasma przenoszenia	600 Ω 20 Hz - 20 kHz, +0/-1 dB**
Częstotliwość próbkowania	48 kHz
Rezolucja	24-bitowy
Kodowanie	4-bitowy ADPCM (192 kb/s)
Czas oczekiwania	14,3 ms
Częstotliwość RF	Pasmo 2,4 GHz ISM (2,404-2,468 GHz, 17 kanałów)
Typ Baterii	2 baterie alkaliczne AA (LR6)
Żywotność baterii	> 24 godziny ***
Zasilacz	
Zasilacz zewnętrzny	18 V DC, 1000 mA
Pobór energii	15 W typowo RD-8
Wymiary (W x D x H)	
ULM300M	53 x 53 x 260 mm (2.1 x 2.1 x 10.2")
ULM300RS	150 x 119 x 41 mm (5.9 x 4.7 x 1.6")
Weight	
ULM300M	0.3 kg (0.7 lbs)
ULM300RS	0.24 kg (0.5 lbs)

*Osiągalny zasięg będzie zależał od pobliskich źródeł zakłóceń RF i/lub przeszkód na linii wzroku
** Mierzone od wejścia analogowego do wyjścia analogowego, wzmacnienie jedności bez kompresji bezprzewodowej
***W zależności od typu baterii i sposobu użytkowania

技術仕様

ULM300MIC	
RF 出力	<10 dBm (10 mW)
動作範囲	最大 60 m (200 フィート)*
ダイナミックレンジ	93 dB A-加重**
等価入力ノイズ	-120 dBu 非重み付け @ 24 dB ゲイン, 600 Ω
周波数応答	20 Hz - 20 kHz, +0/-1 dB**
サンプリングレート	48 kHz
解決	24-bit
エンコーディング	4-bit ADPCM (192 kbps)
レイテンシー	14.3 ms
RF 周波数	2.4 GHz ISM 帯域 (2.404-2.468 GHz, 17 チャネル)
電池のタイプ	2 x AA (LR6) アルカリ電池
バッテリー寿命	> 24 時間 ***
電源供給	
外部電源アダプタ	18 V DC, 1000 mA
消費電力	RD-8 の典型的な消費電力は 15 W です。
寸法 (W x D x H)	
ULM300M	53 x 53 x 260 mm (2.1 x 2.1 x 10.2")
ULM300RS	150 x 119 x 41 mm (5.9 x 4.7 x 1.6")
重量	
ULM300M	0.3 kg (0.7 lbs)
ULM300RS	0.24 kg (0.5 lbs)

*達成可能な範囲は、RF 干渉の近くの発生源および/または見通し内の障害物に依存します
**アナログ入力からアナログ出力まで測定、ワイヤレス圧縮なしのユニティゲイン動作
***電池の種類と使用パターンによって異なります

技术参数

ULM300MIC	
射频输出	<10 dBm (10 mW)
工作范围	最大限度。60 m (200 英尺)*
动态范围	93 dB A-加权**
等效输入噪声	-120 dBu 未加权 @ 24 dB 增益, 600 Ω
频率响应	20 Hz - 20 kHz, +0/-1 dB**
采样率	48 kHz
解析度	24-bit
编码方式	4-bit ADPCM (192 kbps)
潜伏	14.3 ms
射频频率	2.4 GHz ISM 频段 (2.404-2.468 GHz, 17 个信道)
电池类型	2 x AA (LR6) 碱性电池
电池寿命	> 24 小时 ***
电源供应	
外部电源适配器	18 V DC, 1000 mA
功耗	典型的 RD-8 功耗为 15 W
尺寸 (W x D x H)	
ULM300M	53 x 53 x 260 mm (2.1 x 2.1 x 10.2")
ULM300RS	150 x 119 x 41 mm (5.9 x 4.7 x 1.6")
重量	
ULM300M	0.3 kg (0.7 lbs)
ULM300RS	0.24 kg (0.5 lbs)

*可达到的范围取决于附近的射频干扰源和/或视线障碍
**从模拟输入到模拟输出进行测量,单位增益操作,无需无线压缩
***取决于电池类型和使用方式

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online.

Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento.

Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online.

Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online.

Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online.

Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230Vと120Vの2つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにないときは、musictribe.com の "Support" 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の "Support" 内にある "Online Support" でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。 购买后，请访问我们的网站立即注册新的 Music Tribe 设备。使用我们简单的在线表格注册您的购买信息有助于我们更快、更有效地处理您的维修索赔。另外，请阅读我们保修的条款和条件（如适用）。

2. 无法正常工作。 如果您所在地区没有 Music Tribe 授权的经销商，您可以联系您所在国家/地区的 Music Tribe 授权履行者，其联系方式在 behringer.com 的“支持”部分列出。如果您的国家/地区未列出，请检查您的问题是否可以通过我们的“在线支持”解决，该选项也可以在 behringer.com 的“支持”部分找到。或者，您也可以退回产品之前在 behringer.com 提交在线保修索赔。

3. 电源连接。 将本设备连接电源前，请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时，必须使用相同型号及定额的保险丝。

中国无线电型号核准豁免声明：

(一) 该设备符合“微功率短距离无线电发射设备名录和技术要求”的第(三)条款、用于家庭、办公室和商场等场所、采用高斯频移键控(GFSK)技术、内置天线、进行无线音频传输。

(二) 用户不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)、不得擅自更改发射天线；

(三) 不得对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰、也不得提出免受有害干扰保护；

(四) 该设备可以承受辐射射频能量的工业、科学及医疗(ISM)应用设备的干扰或其他合法的无线电台(站)干扰；

(五) 如对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰时、应立即停止使用、并采取措施消除干扰后方可继续使用；

(六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站(含测控、测距、接收、导航站)等军民用无线电台(站)、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备、应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

(七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类模型遥控器；

(八) 该微功率设备使用时运行的环境条件:运行温度为 0℃~+45℃ 和额定电压为 5V 和两个标准 AA 电池。

NL

SE

PL

JP

CN

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

ULM300MIC

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

FCC ID: QWHULM300M ULM300MIC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at
<https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

We Hear You